

**Załącznik nr 1 do umowy  
REGULAMIN ŚWIADCZENIA USŁUG DYDAKTYCZNYCH  
PRZEZ ÖSTERREICH INSTITUT POLSKA SP. Z O.O.  
NA RZECZ KLIENTÓW BĘDĄCYCH OSOBAMI FIZYCZNYMI - SZKOLENIA  
DOFINANSOWANE**

**§ 1**

**Postanowienia ogólne**

1. **Österreich Institut Polska Sp. z o.o.**, z siedzibą w Warszawie przy ul. Zielnej 37, NIP 525-21-30-851, zarejestrowana w Rejestrze Przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem 63013, posiadająca kapitał zakładowy w wysokości PLN 100.000,00, zwana dalej **Instytutem**, wprowadza niniejszy Regulamin określający zasady świadczenia przez Instytut usług dydaktycznych na rzecz Klientów będących przedsiębiorcami korzystającymi ze szkoleń dofinansowanych.
2. W ramach świadczenia usług na rzecz Klientów, którzy zawarli z Instytutem Umowę o świadczenie usługi dydaktycznej na rzecz Klienta będącego osobą fizyczną. Do usług świadczonych na rzecz Klientów mają w tym zakresie zastosowanie jedynie postanowienia niniejszego Regulaminu.
3. **Operator finansowy** – Instytucja, z którą Klient podpisuje umowę o dofinansowaniu kursu.
4. **Karta usługi.** – formularz określający zakres kursów dofinansowanych.

**§ 2**

**Umowa o świadczenie usług dydaktycznych**

1. Klient zawiera z Instytutem Umowę o świadczenie usług dydaktycznych na rzecz Klienta będącego osobą fizyczną w zakresie szkoleń dofinansowanych.
2. Umowa określa w szczególności:
  - a. zakres usługi wybranej przez Klienta;
  - b. wysokość ceny wybranej usługi;
  - c. czy kurs odbywa się online czy stacjonarnie, czy grupowo czy indywidualnie.
3. W przypadku braku odmiennych ustaleń miejscem prowadzenia zajęć jest siedziba Oddziału Instytutu we Wrocławiu. Umowa może precyzować iż kurs odbywa się w formie zdalnej.

**§ 3**

**Przedmiot usług dydaktycznych**

1. Przedmiotem umowy jest nauczanie języka niemieckiego przez Instytut na rzecz Klienta, w zamian za cenę określoną w Umowie o świadczenie usług dydaktycznych.
2. Pod pojęciem zajęć rozumie się usługę edukacyjną wskazaną w Umowie, o której mowa w § 2, polegającą na nauczaniu języka niemieckiego.
3. Słuchaczem jest Klient
4. Zmiany w trakcie wykonywania niniejszej umowy, są możliwe pod warunkiem ich pisemnej akceptacji przez Operatora finansowego, z którym Klient zawarł umowę o dofinansowanie oraz pod warunkiem zgody wyrażonej przez Instytut.

**§ 4**

**Zobowiązania Instytutu**

1. Instytut zobowiązuje się do dołożenia wszelkich starań w celu zapewnienia najwyższego poziomu nauczania, w tym do:
  - a. jednolitego programu nauczania obowiązującego we wszystkich placówkach Österreich Institut w Europie opartego na Europejskim Systemie Kształcenia Językowego;
  - b. prowadzenia zajęć przez osoby o odpowiednich kwalifikacjach metodycznych i językowych;
  - c. jakości kształcenia odpowiadającej międzynarodowym standardom;
  - d. wydania zaświadczenia poświadczającego ukończenie kursu niezbędne do uzyskania dofinansowania z uwzględnieniem zapisów określonych w § 6, ust. 4 a-c;
  - e. wystawienia faktury za kursy;
  - f. przekazania bezpłatnych materiałów dodatkowych Österreich Spiegel i Sprach Portal.

**§ 5**

**Rodzaje kursów**

1. Instytut zorganizuje kurs nauki języka niemieckiego, o zakresie określonym w Umowie, o której mowa w § 2, w okresie od planowego rozpoczęcia kursu do jego zakończenia, w którym zostanie zrealizowana planowa ilość jednostek zajęć, zgodnie z harmonogramem stanowiącym załącznik do Umowy, o której mowa w § 2.

**Kursy grupowe**

2. Zajęcia odbywają się jedynie według ustalonego harmonogramu, niezależnie od liczby obecnych Słuchaczy i nie są powtarzane w wypadku nieobecności któregokolwiek ze Słuchaczy. Klientowi nie przysługuje prawo żądania obniżenia ceny w wypadku nieobecności na kursie niezależnie od jej przyczyny.
3. Klienta obowiązują opisany w harmonogramie okres kursu, godziny kursu i miejsce kursu zawarte w Karcie usługi.
4. W przypadku nieutworzenia się grupy w danym terminie i na danym poziomie Instytut proponuje Klientowi inną alternatywę. Co następnie musi zostać zgłoszone przez Klienta do Operatora finansowanego. Za jego zgodą będzie można dokonać zmiany.

**Kursy indywidualne**

4. W przypadku kursów indywidualnych zmiany w harmonogramie mogą się odbyć wyłącznie za zgodą Operatora finansowego.
5. W przypadku, gdy zajęcia zostaną przełożone muszą zostać odrobione w terminach zgodnych z datami ramowymi wskazanymi na Karcie Usług.
6. W przypadku, gdy Klient nie zgłosi do Operatora chęci zmiany harmonogramu (na 5 dni roboczych przed planowaną zmianą) lub nie otrzyma od Operatora akceptacji w związku z działaniem siły wyższej (w przypadku nie dotrzymania terminu 5 dni roboczych) zajęcia przepadają i nie zostają odrobione.

**Kursy online**

7. Zajęcia kursów w trybie online prowadzone są za pośrednictwem platformy zoom.us zgodnie z ustalonym harmonogramem
  - a. Uczestnicy łączą się z lektorem za pośrednictwem przesłanego linka
  - b. Materiały do lekcji będą udostępniane online
  - c. Egzamininy będą się odbywały online
  - d. Klient jest zobowiązany do posiadania włączonej kamery podczas zajęć, posiadania dobrego łącza internetowego oraz dobrych słuchawek.
8. Zajęcia online rozliczane są według takich samych zasad jak zajęcia stacjonarne.

**Kursy stacjonarne**

9. Zajęcia stacjonarne odbywać się będą w siedzibie Instytutu we Wrocławiu.

**§ 6**

**Zasady prowadzenia kursu**

1. Jedna jednostka zajęć trwa 45 lub 60 minut i jest określona w Umowie, o której mowa w § 2.
2. Bez zgody Instytutu wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności, Klient nie jest uprawniony do wykonywania jakichkolwiek nagrań z prowadzonych zajęć.

3. Dopuszcza się możliwość prowadzenia zajęć przez innego lektora niż wskazany w Karcie usług posiadającego równie wysokie kwalifikacje. Instytut dokona w takiej sytuacji stosownej zmiany w Karcie usługi.
  8. Jeżeli osoba prowadząca zajęcia zachoruje albo z innego obiektywnego powodu nie może prowadzić zajęć, Instytut zapewni odpowiednie zastępstwo.
  9. Jeżeli z przyczyn obiektywnych nie jest możliwe przeprowadzenie zajęć, Instytut może odwołać zajęcia, a odwołane zajęcia organizowane są w innym ustalonym z grupą lub kursantem indywidualnym terminie. Zmiana taka wymaga podpisania aneksu do umowy, o której mowa w § 2 z Instytutem i Operatorem finansowym najpóźniej na 5 dni kalendarzowych przed dokonaną zmianą za zgodą Operatora finansowego.
  10. **Każdy Klient otrzymuje zaświadczenie poświadczające ukończenie usługi pod warunkiem, że:**
    - a. brał udział w 75% zajęć przeprowadzonych w ramach każdego kursu.
    - b. zdał egzamin końcowy w formie pisemnej i ustnej po każdym kursie lub na zakończenie kursu indywidualnego.
    - c. po zakończeniu kursu dokonał oceny usługi szkoleniowej wypełniając ankietę zgodnie z Systemem Oceny Usług Rozwojowych, najpóźniej w ciągu 14 dni kalendarzowych od daty jego zakończenia.
- W przypadku niespełnienia powyższych warunków niniejszego zaświadczenia nie wydaje się. Na zaświadczeniu wypisana będzie liczba godzin obecności kursanta na zajęciach co stanowić będzie podstawę do uzyskania zwrotu dofinansowania u Operatora finansowego.

**Kursy online**

11. Zajęcia kursów w trybie online prowadzone są za pośrednictwem platformy zoom.us zgodnie z ustalonym harmonogramem
  - a. Uczestnicy łączą się z lektorem za pośrednictwem przesłanego linka
  - b. Materiały do lekcji będą udostępniane online
  - c. Egzamininy będą się odbywały online
  - d. Klient jest zobowiązany do posiadania włączonej kamery podczas zajęć, posiadania dobrego łącza internetowego oraz dobrych słuchawek.
12. Zajęcia online rozliczane są według takich samych zasad jak zajęcia stacjonarne.

**Kursy stacjonarne**

13. Zajęcia stacjonarne odbywać się będą w siedzibie Instytutu we Wrocławiu.

**§ 7**

**Uczestniczenie w zajęciach przez Słuchaczy**

1. Klient może uczęszczać na zajęcia jedynie wtedy, gdy uścił w całości wszystkie świadczenia pieniężne należne na rzecz Instytutu tj. całą kwotę zawartą w Karcie usługi przeznaczoną na wszystkie kursy dofinansowane.
2. Zajęcia, w których Klient nie uczestniczył z uwagi na nieuiszczenie wszystkich należnych świadczeń pieniężnych na rzecz Instytutu, uważa się za przeprowadzone.
3. Cena określona w Umowie, o której mowa w § 2 obejmuje wszystkie zajęcia przewidziane w harmonogramie niezależnie od tego, czy Klient rzeczywiście skorzystał z możliwości uczestniczenia w zajęciach.
4. Za zajęcia opuszczone nie przysługuje Klientowi prawo pomniejszenia ani zwrotu ceny, jak również możliwość odrobienia zajęć w innym terminie.
5. Słuchacz zobowiązuje się do regularnego uczestnictwa w kursach oraz do podpisywania wszelkich dokumentów przedłożonych przez Instytut związanych z realizowaną usługą.

**§ 8**

**Cena**

1. Klient jest zobowiązany do zapłaty ceny w wysokości wskazanej w Umowie, o której mowa w § 2 za poszczególne usługi zgodnie z zapisami Karty usługi.
2. Opłata za kurs/y powinna być zapłacona najpóźniej na 14 dni przed rozpoczęciem pierwszych zajęć (zgodnie z Kartą Usług).
3. Ewentualne dodatkowe opłaty za materiały szkoleniowe powinny zostać uiszczone przed ich wydaniem. Przy sprzedaży materiałów szkoleniowych są one wydawane Klientowi jedynie w wypadku uiszczenia przez niego opłaty za te materiały. Zakup książek nie jest dofinansowany i należy je zakupić ze środków własnych.
4. Opłaty na rzecz Instytutu przyjmowane są przelewem na konto Mbank **70 1140 1010 0000 2858 6200 1010, ul. Ziela 37, 00-108 Warszawa** Za dzień dokonania płatności uważa się dzień uznania środków na rachunku bankowym Instytutu.
5. W tytule przelewu należy umieścić poniższe obowiązkowe dane: **dane usługobiorcy, liczbę godzin usługi rozwojowej oraz identyfikatory związane z usługą nadane w systemie teleinformatycznym**

**§ 9**

**Liczba Słuchaczy w grupie**

1. Instytut prowadzi zajęcia w grupach liczących do 10 osób w grupach piątkowych do 12 osób.

**§ 10**

**Odstąpienie od umowy przez Instytut**

1. Instytut ma prawo odstąpić od Umowy bez jakichkolwiek roszczeń ze strony Klienta w sytuacji niedokonania przez Klienta zapłaty całości ceny w przewidzianym do tego terminie.
2. Instytut ma także prawo odstąpić od Umowy bez jakichkolwiek roszczeń ze strony Klienta z powodu zachowania uniemożliwiającego lub znacząco utrudniającego prowadzenie zajęć, w szczególności poprzez uporczywe przeszkadzanie w prowadzonych zajęciach.

**§ 11**

**Przetwarzanie danych osobowych**

1. Klient oświadcza, że jest uprawniony do przekazania Instytutowi swoich danych osobowych na mocy osobnego oświadczenia.
2. Instytut oświadcza, że przekazane mu dane osobowe będzie przetwarzać jedynie w celach związanych z organizacją i prowadzeniem zajęć oraz w celu kontroli przez uprawnione podmioty

**§ 12**

**Informacje handlowe**

1. Klient wyraża zgodę na otrzymywanie od Instytutu informacji handlowych dotyczących usług oferowanych przez Instytut drogą elektroniczną.

**§ 15**

**Odpowiedzialność**

1. Instytut nie ponosi odpowiedzialności za brak osiągnięcia przez Klienta celów kursu bądź celów egzaminacyjnych w związku z faktem, iż Klient nie uczył się i z zastrzeżeniem paragrafu nr 4.
2. Instytut nie ponosi odpowiedzialności za brak otrzymania dofinansowania za kursy przez Klienta. Zobowiązuje się do wydania klientowi faktury za zajęcia oraz zaświadczenia ich ukończenia pod warunkiem dopełnienia przez Słuchacza warunków określonych w § 6
3. Klient ponosi wszelką odpowiedzialność za wszelkie szkody wyrządzone Instytutowi.

### § 13

#### **Obowiązanie umowy**

1. Umowa, o której mowa w § 2 zostaje zawarta na czas określony i obowiązuje przez okres prowadzenia kursu według harmonogramu. Umowa wygasa wraz z dokonaniem oceny szkolenia przez Klienta w Bazie Usług Rozwojowych.
2. Instytut zachowuje wszelkie przysługujące mu wobec Klienta roszczenia również po wygaśnięciu Umowy, o której mowa w § 2.
3. W przypadku rezygnacji Klienta z kursów dofinansowanych:
  - a. REZYGNACJA W TRAKCIE TRWANIA KURSU: Instytut nie dokona zwrotu wpłaconej przez Klienta kwoty w przypadku rezygnacji w trakcie trwania danego kursu, ani za kursy już zrealizowane;
  - b. REZYGNACJA PRZED STARTEM KURSU: Instytut może wyrazić zgodę na zwrot części wpłaconej kwoty na odpowiednio umotywowaną prośbę Klienta. W takim przypadku Instytut potrąci Klientowi 33% wartości każdego nierozpoczętego kursu jako opłaty manipulacyjnej. Kwota ta pokrywa koszty związane z poziomowaniem kursanta, z zapisami i z obsługą kursów dofinansowanych.

### § 14

#### **Właściwość Sądów**

Spory, które wynikną na tle wykonywania Umowy, o której mowa w § 2, będą rozstrzygane polubownie. W wypadku braku zgody co do ich rozstrzygnięcia, wszelkie spory będą rozstrzygane przez Sąd Powszechny właściwy dla siedziby jednostki organizacyjnej Instytutu.

---

INSTYTUT

---

KLIENT